



EH99876701 - 1

TOSHIBA

AIR CONDITIONER (2-way Cassette type) Installation manual

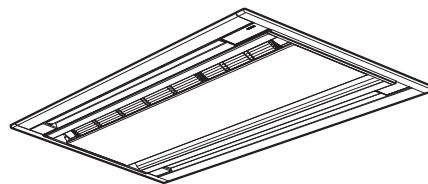
Filter chamber

Model name:

TCB-FC283UW-E

TCB-FC803UW-E

TCB-FC1403UW-E



Installation manual	1	English
Manuel d'installation	3	Français
Installationshandbuch	5	Deutsch
Manuale d'installazione	7	Italiano
Manual de instalación	9	Español
Manual de instalação	11	Português
Installatiehandleiding	13	Nederlands
Εγχειρίδιο εγκατάστασης	15	Ελληνικά
Руководство по установке	17	Русский
Kurulum kılavuzu	19	Türkçe
安装手册	21	中文

[For installers]

- Thank you for purchasing the Filter Chamber for TOSHIBA air conditioner.
- Read this manual carefully for correct installation of the Filter Chamber before starting work.
- After the installation is completed, perform a test run to confirm normal operation.
- Ask the customer to keep this manual with the Installation Manual of the indoor unit.

For "**Precautions for Safety**", refer to the Installation Manual of the 2-way cassette type (indoor unit) or that of the ceiling panel.

Accessory Parts

(The parts in the table below are included.)

Model name	Supplied parts	Quantity	Supplied parts	Quantity	Remarks
TCB-FC283UW-E	Screw (M5 x 12L)	4	Installation Manual (this sheet)	1	Indoor unit: AP007 to AP015
TCB-FC803UW-E	Screw (M5 x 12L)	4	Installation Manual (this sheet)	1	Indoor unit: AP018 to AP030
TCB-FC1403UW-E	Screw (M5 x 12L)	4	Installation Manual (this sheet)	1	Indoor unit: AP036 to AP056

1 Preparations for installation

To use the Super Long Life Filter (sold separately), it is necessary to install the Filter Chamber and to change SET DATA.

◆ Changing SET DATA

For details, refer to the Installation Manual of the 2-way cassette type (indoor unit) or that of the Super Long Life Filter and change SET DATA.

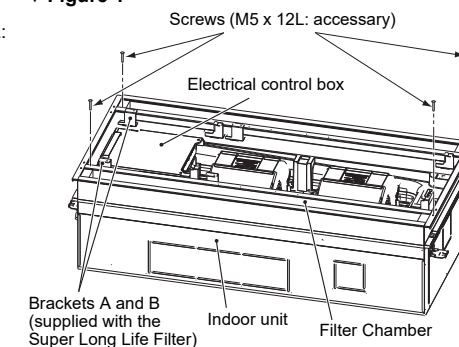
2 Preparing to install the Filter Chamber

Prepare to install the Filter Chamber referring to the Installation Manual of the Super Long Life Filter.

3 Installing the Filter Chamber

Put the indoor unit on the floor, fit brackets A and B of the Super Long Life Filter over the electrical control box, then fix the Filter Chamber using screws (M5 x12L: supplied). (Figure 1)

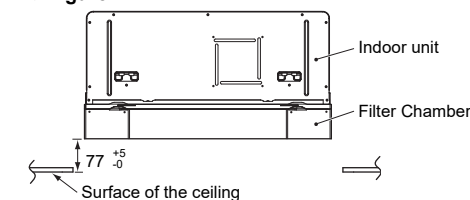
▼ Figure 1



4 Installing the indoor unit

Install the indoor unit on the ceiling. (Refer to the Installation Manual of the indoor unit.) (Figure 2)

▼ Figure 2



5 Preparation for installing the ceiling panel

Remove the center panel and the air filter referring to the Installation Manual of the ceiling panel. (The removed air filter is not for use.)

6 Installing the ceiling panel

1 Fit the temporary hanging hooks on the ceiling panel over the hangers on the sides of the indoor unit. (Figure 3)

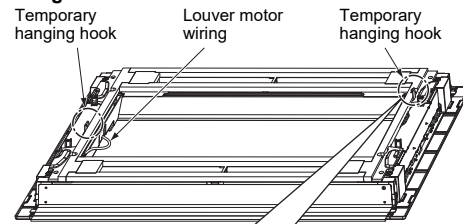
When fitting, align the ceiling panel's end which has the louver motor wire with the indoor unit's end which has the electrical control box. (Figure 3)

2 Confirm that the temporary hanging hooks on both sides of the ceiling panel are fitted to the Filter Chamber securely and release your hands from the panel.

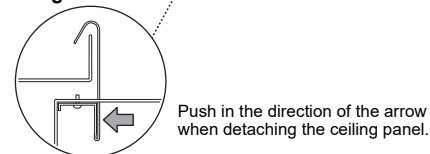
NOTE

When detaching the ceiling panel, detach the frame covers of the ceiling panel first and lift up the ceiling panel with your hands, then lower the panel slowly, pushing the knobs of the temporary hanging hooks in the direction of the arrow shown in Figure 4.

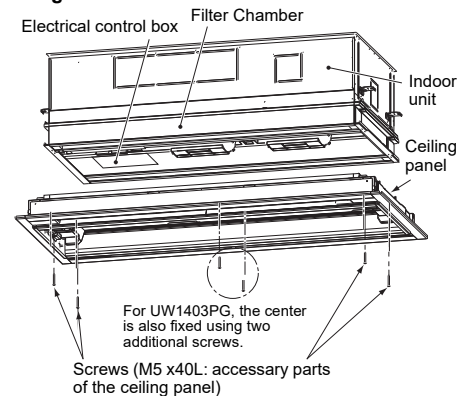
▼ Figure 3



▼ Figure 4

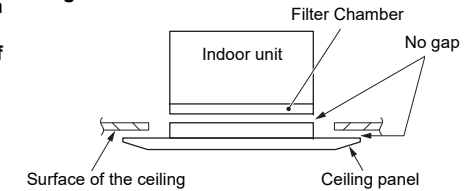


▼ Figure 5



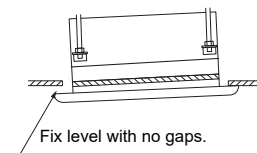
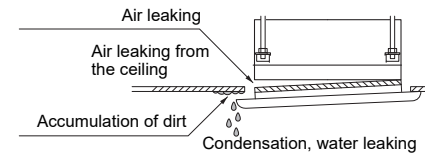
4 Confirm that there are no gaps between the indoor unit and the Filter Chamber, between the Filter Chamber and the ceiling panel, or between the ceiling panel and the surface of the ceiling. (Figure 6)

▼ Figure 6



CAUTION

- Tighten the screws enough to prevent the problems shown in the illustration below.
- Adjust the height of the indoor unit if gaps remain between the ceiling and the ceiling panel after tightening the screws.



5 Perform the louver motor wiring referring to the Installation Manual of the ceiling panel.

7 Attaching the center panel

Attach the center panel referring to the Installation Manual of the ceiling panel.

8 Test run

After the installation is completed, perform a test run to confirm normal operation.

[Pour les installateurs]

- Nous vous remercions d'avoir acheté la Chambre de filtration pour les climatiseurs TOSHIBA.
- Avant de commencer, veuillez lire attentivement ce manuel pour une installation correcte de la Chambre de filtration.
- Une fois que l'installation est terminée, réalisez un essai de fonctionnement pour vérifier que tout fonctionne normalement.
- Demandez au client de conserver le présent manuel avec le Manuel du propriétaire de l'unité intérieure.

Pour les "Précautions de sécurité", reportez-vous au Manuel d'installation du climatiseur de type cassette à 2 voies (unité intérieure) ou à celui du panneau de plafond.

Accessoires

(Les pièces du tableau ci-dessous sont comprises.)

Modèle	Pièces fournies	Quantité	Pièces fournies	Quantité	Remarques
TCB-FC283UW-E	Vis (M5 x 12L)	4	Manuel d'installation (cette feuille)	1	Unité intérieure: AP007 à AP015
TCB-FC803UW-E	Vis (M5 x 12L)	4	Manuel d'installation (cette feuille)	1	Unité intérieure: AP018 à AP030
TCB-FC1403UW-E	Vis (M5 x 12L)	4	Manuel d'installation (cette feuille)	1	Unité intérieure: AP036 à AP056

1 Préparatifs en vue de l'installation

Pour utiliser le Filtre à durée de vie super longue (vendu séparément), il est nécessaire d'installer la Chambre de filtration et de modifier les données SET DATA.

◆ Modification des données SET DATA

Pour en savoir plus, reportez-vous au Manuel d'installation du climatiseur de type cassette à 2 voies (unité intérieure) ou à celui du Filtre à durée de vie super longue et modifiez les données SET DATA.

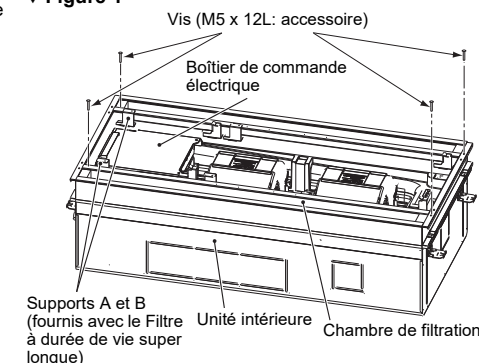
2 Préparation pour l'installation de la Chambre de filtration

Préparez l'installation de la Chambre de filtration en vous référant au Manuel d'installation du Filtre à durée de vie super longue.

3 Installation de la Chambre de filtration

Posez l'unité intérieure sur le sol, fixez les supports A et B du Filtre à durée de vie super longue par dessus le boîtier de commandes électriques, puis fixez la Chambre de filtration en utilisant les vis (M5 x 12L: fournies). (Figure 1)

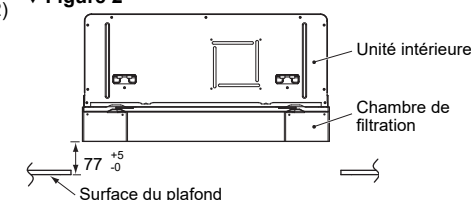
▼ Figure 1



4 Installation de l'unité intérieure

Installez l'unité intérieure en plafond. (Reportez-vous au Manuel d'installation de l'unité intérieure.) (Figure 2)

▼ Figure 2



5 Préparation pour l'installation du panneau de plafond

Retirez le panneau central et le filtre à air en vous référant au Manuel d'installation du panneau de plafond.
(Le filtre à air retiré n'est pas utilisé.)

6 Installation du panneau de plafond

1 Montez les crochets de fixation temporaire du panneau de plafond sur les attaches sur des côtés de l'unité intérieure. (Figure 3)

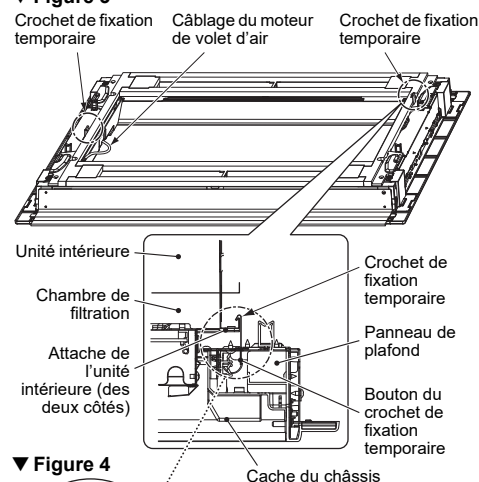
Lors de la pose, alignez l'extrémité du panneau de plafond pourvue du câble du moteur de volet d'air avec l'extrémité de l'unité intérieure pourvue du boîtier de commande électrique. (Figure 3)

2 Assurez-vous que les crochets de fixation temporaire des deux côtés du panneau de plafond sont montés soigneusement sur la chambre de filtration puis enlevez vos mains du panneau.

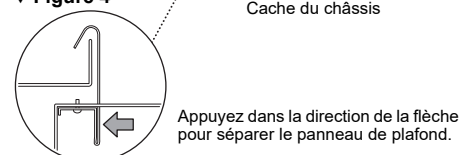
REMARQUE

Pour déposer le panneau de plafond, commencez par les caches de châssis puis levez le panneau avec les mains, avant de l'abaisser doucement tout en poussant sur les boutons des crochets de fixation temporaire dans la direction de la flèche de la Figure 4.

▼ Figure 3

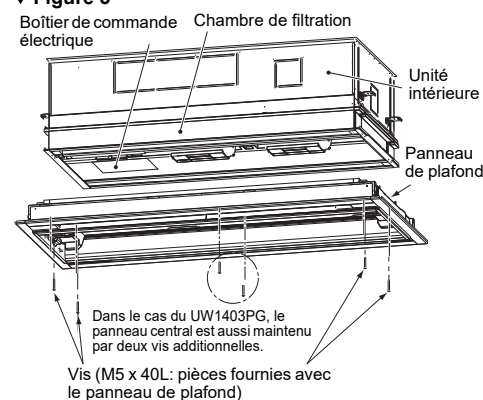


▼ Figure 4



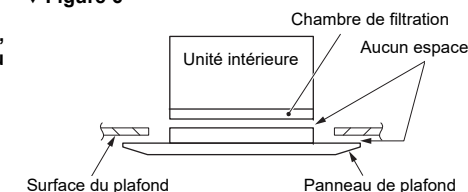
Appuyez dans la direction de la flèche pour séparer le panneau de plafond.

▼ Figure 5



4 Vérifiez qu'il n'y a pas d'espace entre l'unité intérieure et la Chambre de filtration, entre la Chambre de filtration et le panneau de plafond, ou entre le panneau de plafond et la surface du plafond. (Figure 6)

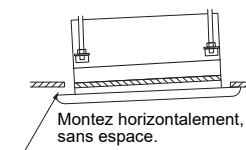
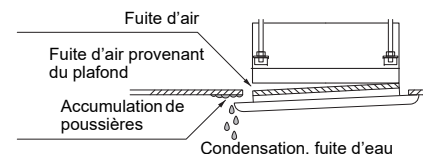
▼ Figure 6



PRÉCAUTION

• Serrez les vis suffisamment pour éviter les anomalies de l'illustration ci-dessous.

• Réglez la hauteur de l'unité intérieure si un espace demeure entre le plafond et le panneau de plafond après serrage des vis.



5 Réalisez le câblage du moteur du volet d'air en vous reportant au Manuel d'installation du panneau de plafond.

7 Pose du panneau central

Fixez le panneau central en vous reportant au Manuel d'installation du panneau de plafond.

8 Essai de fonctionnement

Une fois que l'installation est terminée, réalisez un essai de fonctionnement pour vérifier que tout fonctionne normalement.

REMARQUE

- Assurez-vous qu'aucun câble n'est prisonnier avant de poser les vis.
- Les vis sont maintenues sur l'emballage en polystyrène du panneau de plafond à l'aide de ruban adhésif.

[Für Installateure]

- Vielen Dank für den Erwerb der Filterkammer für Klimageräte von TOSHIBA.
- Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, um die ordnungsgemäße Installation der Filterkammer vor der ersten Inbetriebnahme zu gewährleisten.
- Führen Sie nach der Installation einen Testlauf durch, um die normale Funktion zu prüfen.
- Bitten Sie den Kunden, diese Anleitung gemeinsam mit dem Installationshandbuch des Raumgeräts aufzubewahren.

Die „**Vorsichtsmaßnahmen für die Sicherheit**“ finden Sie in der Installationsanleitung des 2-Wege-Kassettengeräts (Raumgerät) oder der für die Deckenblende.

Zubehör

(Die Teile in der untenstehenden Tabelle sind eingeschlossen.)

Modellbezeichnung	Mitgelieferte Teile	Anzahl	Mitgelieferte Teile	Anzahl	Bemerkungen
TCB-FC283UW-E	Schraube (M5 x 12L)	4	Installationsanleitung (dieses Blatt)	1	Raumgerät: AP007 bis AP015
TCB-FC803UW-E	Schraube (M5 x 12L)	4	Installationsanleitung (dieses Blatt)	1	Raumgerät: AP018 bis AP030
TCB-FC1403UW-E	Schraube (M5 x 12L)	4	Installationsanleitung (dieses Blatt)	1	Raumgerät: AP036 bis AP056

1
Vorbereitungen der Installation

Zur Verwendung des Super Long Life Filter (getrennt erhältlich) ist es erforderlich, die Filterkammer zu installieren und SET DATA zu ändern.

◆ Ändern von SET DATA

Einzelheiten finden Sie in der Installationsanleitung des 2-Wege-Kassettengeräts (Raumgerät) oder den Super Long Life Filter und Änderung von SET DATA.

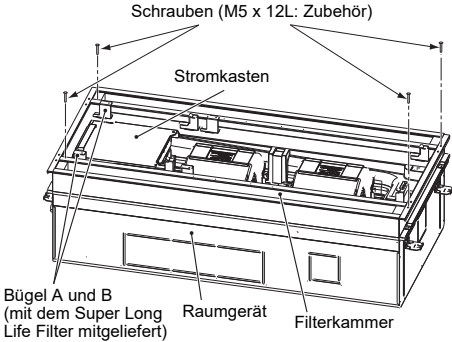
2
Vorbereitung zur Installation der Filterkammer

Bereiten Sie die Installation der Filterkammer unter Bezug auf die Installationsanleitung des Super Long Life Filters vor.

3
Installieren der Filterkammer

Stellen Sie das Raumgerät auf den Boden, passen die Bügel A und B des Super Long Life Filters über dem Stromkasten an und befestigen dann die Filterkammer mit den Schrauben (M5 x 12L: mitgeliefert). (Abbildung 1)

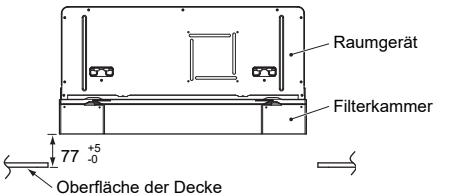
▼ Abbildung 1



4
Zum Installieren des Raumgeräts

Installieren Sie das Raumgerät an der Decke. (Details finden Sie in der Installationsanleitung des Raumgeräts.) (Abbildung 2)

▼ Abbildung 2



5 Vorbereitung zum Installieren der Deckenblende

Nehmen Sie die Mittenblende und den Luftfilter unter Bezug auf die Installationsanleitung der Deckenblende ab. (Der entfernte Luftfilter wird nicht wiederverwendet.)

6 Zum Installieren der Deckenblende

1 Setzen Sie die provisorischen Hängehaken an der Deckenblende über die Hänger an den Seiten des Raumgeräts. (Abbildung 3)

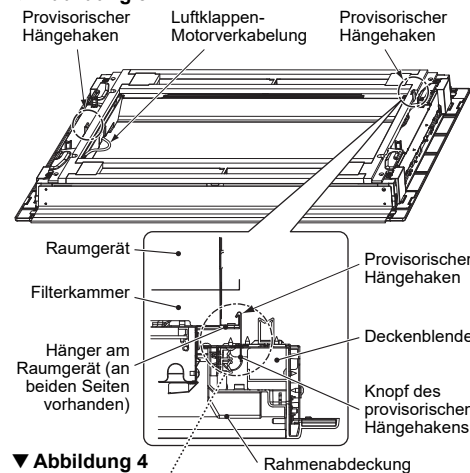
Richten Sie beim Ansetzen das Ende der Deckenblende, das das Luftklappen-Motorkabel hat, mit dem Ende des Raumgeräts aus, das den elektrischen Schaltkasten hat. (Abbildung 3)

2 Bestätigen Sie, dass die provisorischen Hängehaken an beiden Seiten der Deckenblende fest an der Filterkammer angebracht sind und nehmen Sie Ihre Hand von der Blende.

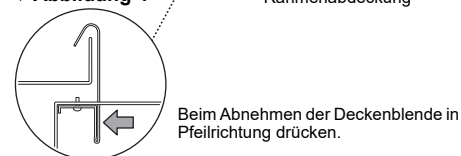
HINWEIS

Beim Abnehmen der Deckenblende nehmen Sie die Rahmenabdeckungen der Deckenblende zuerst ab und heben dann die Deckenblende mit den Händen an, dann senken Sie die Blende langsam ab, wobei Sie die Knöpfe der provisorischen Hängehaken in Richtung des in Abbildung 4 gezeigten Pfeils drücken.

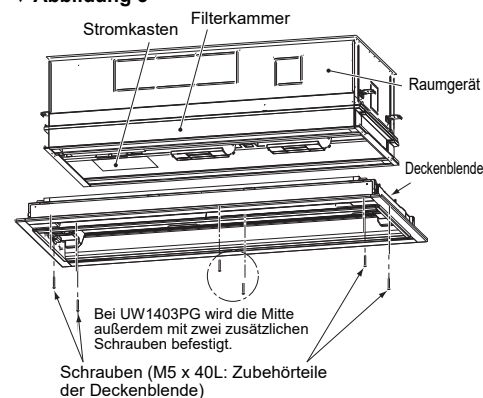
▼ Abbildung 3



▼ Abbildung 4

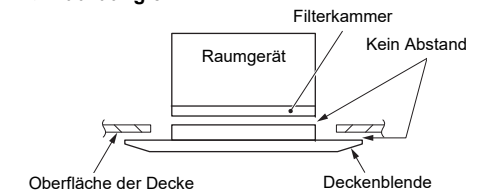


▼ Abbildung 5



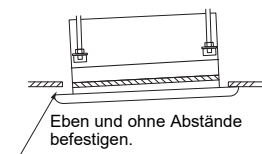
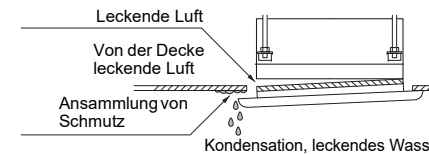
4 Bestätigen Sie, dass keine Abstände zwischen Raumgerät und Filterkammer, zwischen Filterkammer und Deckenblende und zwischen Deckenblende und der Oberfläche der Decke vorhanden sind. (Abbildung 6)

▼ Abbildung 6



VORSICHT

- Ziehen Sie die Schrauben fest genug an, um Probleme zu verhindern, wie in der Abbildung unten gezeigt.
- Stellen Sie die Höhe des Raumgeräts ein, falls Abstände zwischen der Decke und der Deckenblende nach dem Festziehen der Schrauben bestehen.



5 Führen Sie die Luftklappen-Motorverkabelung unter Bezug auf die Installationsanleitung der Deckenblende aus.

7 Anbringen der Mittenblende

Bringen Sie die Mittenblende unter Bezug auf die Installationsanleitung der Deckenblende an.

8 Testlauf

Führen Sie nach der Installation einen Testlauf durch, um die normale Funktion zu prüfen.

[Per gli installatori]

- La ringraziamo innanzi tutto per avere acquistato questa camera del filtro per condizionatore d'aria TOSHIBA.
- Per una corretta installazione della camera del filtro, leggere attentamente questo manuale prima di iniziare il lavoro.
- Dopo l'installazione è raccomandabile eseguire una prova di funzionamento per accertarsi che tutto funzioni correttamente.
- Richiedere al cliente di conservare questo manuale insieme al Manuale d'installazione dell'unità interna.

Leggere innanzi tutto le “Precauzioni per la sicurezza” riportate nel manuale d'installazione del condizionatore a cassetto con uscita aria a 2 vie (unità interna) o quello del pannello a soffitto.

Accessori

(Il materiale elencato nella tabella è compreso nella fornitura.)

Modelli	Parti fornite	Quantità	Parti fornite	Quantità	Note
TCB-FC283UW-E	Vite (M5 x 12L)	4	Manuale d'installazione (il presente documento)	1	Unità interna: Dall'AP007 all'AP015
TCB-FC803UW-E	Vite (M5 x 12L)	4	Manuale d'installazione (il presente documento)	1	Unità interna: Dall'AP018 all'AP030
TCB-FC1403UW-E	Vite (M5 x 12L)	4	Manuale d'installazione (il presente documento)	1	Unità interna: Dall'AP036 all'AP056

1 Preparazione all'installazione

Per usare il filtro di durata super-lunga (in vendita a parte) è necessario innanzi tutto installare la camera del filtro e modificare i dati d'impostazione (SET DATA).

◆ Modifica dei dati d'impostazione (SET DATA)

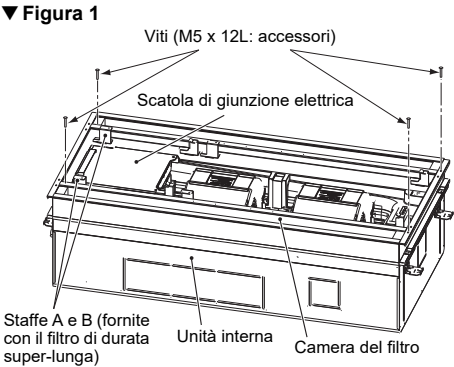
Per istruzioni particolareggiate sulla modifica dei dati d'impostazione si prega di vedere il manuale d'installazione del condizionatore a cassetto con uscita aria a 2 vie (unità interna) o quello del filtro di durata super-lunga.

2 Preparazione all'installazione della camera del filtro

La preparazione necessaria all'installazione della camera del filtro è descritta nel manuale d'installazione del filtro di durata super-lunga.

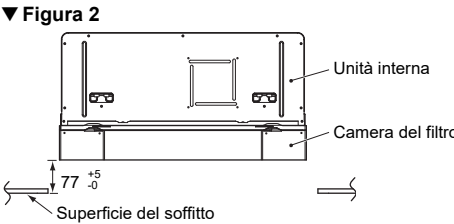
3 Installazione della camera del filtro

Adagiare l'unità interna sul pavimento, applicare le staffe A e B del filtro di durata super-lunga sopra la centralina elettrica e installare quindi la camera del filtro con le viti (M5 x 12L: fornite in dotazione). (Figura 1)



4 Installazione dell'unità interna

Installare l'unità interna nel soffitto seguendo le istruzioni del manuale d'installazione. (Figura 2)



5 Preparazione all'installazione del pannello a soffitto

Rimuovere il pannello centrale e il filtro dell'aria seguendo le istruzioni del manuale d'installazione del pannello a soffitto. (Il filtro così rimosso non deve più essere usato.)

6 Installazione del pannello a soffitto

1 Collocare gli agganci provvisori del pannello a soffitto sui ganci ai lati dell'unità interna. (Figura 3)

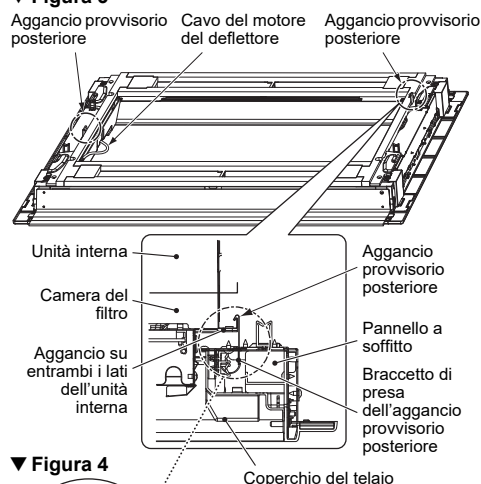
Durante questa operazione si deve allineare l'estremità del pannello a soffitto provvista del cavo per il motore dei deflettori a quella dell'unità interna ove è installata la scatola elettrica di controllo. (Figura 3)

2 Verificare che gli agganci provvisori posteriori di entrambi i lati del pannello a soffitto siano inseriti saldamente nella camera del filtro e rimuovere quindi le mani dal pannello.

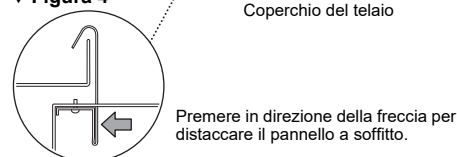
NOTA

Per rimuovere il pannello a soffitto occorre rimuoverne prima i coperchi del telaio, sollevare il pannello stesso con le mani, abbassarlo quindi lentamente e, infine, premere i braccetti di presa degli agganci provvisori posteriori in direzione della freccia mostrata in Figura 4.

▼ Figura 3



▼ Figura 4

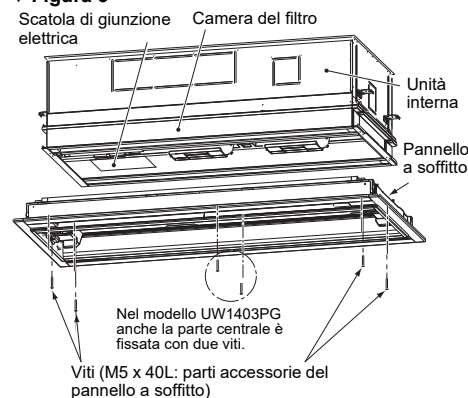


3 Verificare ora che i fori per viti del pannello a soffitto e quelli dell'unità interna siano allineati e, quindi, installare il pannello stesso nell'unità interna usando le viti (M5 x 40mm accessorie al pannello stesso: le 4 viti per il modello FC283UW-E o FC803UW-E oppure le 6 viti per il modello FC1403UW-E). (Figura 5)

NOTA

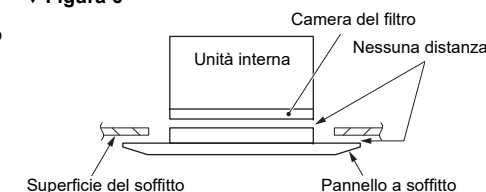
- Prima di serrare le viti accertarsi che non vi sia alcun cavo elettrico intrappolato.
- Le viti sono bloccate con del nastro adesivo sul polistirolo espanso d'imballaggio del pannello a soffitto.

▼ Figura 5



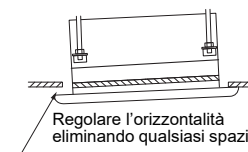
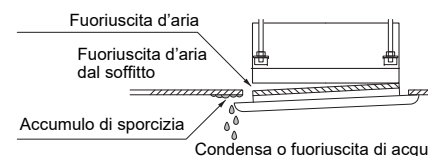
4 Verificare che tra l'unità interna e la camera del filtro, tra quest'ultima e il pannello a soffitto e tra quest'ultimo e il soffitto stesso non rimangano spazi. (Figura 6)

▼ Figura 6



ATTENZIONE

- Serrare le viti quanto basta per impedire che si verifichi il problema illustrato qui sotto.
- Se anche dopo aver serrato le viti il pannello a soffitto non è perfettamente a contatto con il soffitto stesso occorre regolare l'altezza dell'unità interna.



5 Rimuovere il cavo del motore del deflettore seguendo le istruzioni del manuale d'installazione del pannello a soffitto.

7 Reinstallazione del pannello centrale

Reinstallare il pannello centrale seguendo le istruzioni del manuale d'installazione del pannello a soffitto.

8 Prova di funzionamento

Dopo l'installazione è raccomandabile eseguire una prova di funzionamento per accertarsi che tutto funzioni correttamente.

[Para instaladores]

- Gracias por adquirir la cámara de filtro para el acondicionador de aire TOSHIBA.
- Antes de empezar el trabajo de instalación, lea detenidamente este manual para la correcta instalación de la cámara de filtro.
- Después de finalizar la instalación, realice una prueba de funcionamiento para confirmar que funcione normalmente.
- Pídale al cliente que mantenga este manual junto al Manual del propietario de la unidad interior.

Si desea conocer las “**Precauciones de seguridad**”, consulte el Manual de instalación del acondicionador de aire tipo de casete de 2 vías (unidad interior) o del tipo panel para cielorraso.

Accesorios

(Se incluyen las piezas enumeradas en la siguiente tabla.)

Nombre del modelo	Piezas suministradas	Cantidad	Piezas suministradas	Cantidad	Observaciones
TCB-FC283UW-E	Tornillo (M5 x 12L)	4	Manual de instalación (esta hoja)	1	Unidad interior: AP007 a AP015
TCB-FC803UW-E	Tornillo (M5 x 12L)	4	Manual de instalación (esta hoja)	1	Unidad interior: AP018 a AP030
TCB-FC1403UW-E	Tornillo (M5 x 12L)	4	Manual de instalación (esta hoja)	1	Unidad interior: AP036 a AP056

1 Preparativos para la instalación

Para utilizar el filtro de muy larga duración (de venta por separado) es necesario instalar la cámara de filtro y modificar SET DATA.

◆ Cómo modificar SET DATA

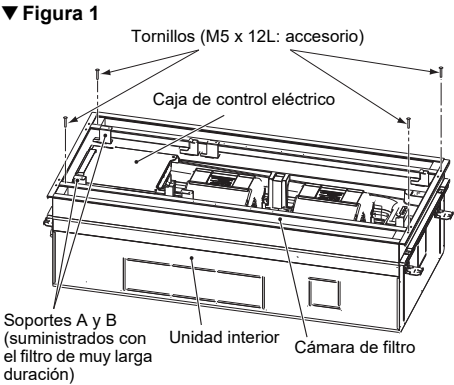
Si desea información, consulte el Manual de instalación del acondicionador de aire tipo casete de 2 vías (unidad interior) o del filtro de muy larga duración y modifique SET DATA.

2 Preparativos previos a la instalación de la cámara de filtro

Consulte el Manual de instalación del filtro de muy larga duración para conocer los preparativos previos a la instalación de la cámara de filtro.

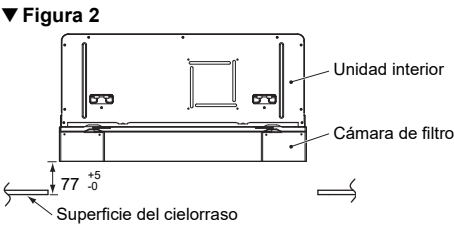
3 Instalación de la cámara de filtro

Coloque la unidad interior en el piso, instale los soportes A y B del filtro de muy larga duración sobre la caja de control eléctrico; después, fije la cámara de filtro mediante tornillos (M5 x 12L: suministrada). (Figura 1)



4 Instalación de la unidad interior

Instale la unidad interior en el techo. (Consulte el manual de instalación de la unidad interior.) (Figura 2)



5 Preparativos previos a la instalación del panel para cielorraso

Quite el panel central y el filtro de aire de acuerdo con las instrucciones del Manual de instalación del panel para cielorraso. (El filtro de aire desmontado no debe utilizarse.)

6 Instalación del panel para cielorraso

- 1 Instale los ganchos de instalación temporal del panel para cielorraso sobre los ganchos en los laterales de la unidad interior. (Figura 3)

Durante la instalación, alinee el extremo del panel para cielorraso que tiene el cable del motor de las rejillas con el extremo de la unidad interior que tiene la caja de control eléctrico. (Figura 3)

- 2 Confirme que los ganchos de instalación temporal a ambos lados del panel para cielorraso estén instalados de forma segura en la cámara del filtro y retire las manos del panel.

NOTA

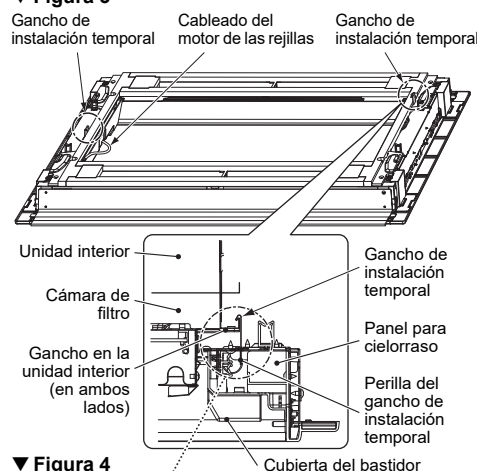
Cuando despegue el panel para cielorraso, despegue, en primer lugar, las cubiertas del bastidor y levante el panel para cielorraso con las manos; después, haga descender el panel lentamente, presionando las perillas de los ganchos de instalación temporal en la dirección de las flechas de la Figura 4.

- 3 Confirme que los orificios para tornillos del panel para cielorraso y de la unidad interior estén alineados y fije el panel a la unidad interior con los tornillos (piezas de accesorio del panel para cielorraso, M5 X 40mm: 4 tornillos para FC283UW-E y FC803UW-E, 6 tornillos para FC1403UW-E). (Figura 5)

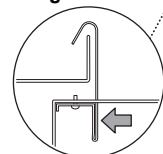
NOTA

- Antes de apretar los tornillos, asegúrese de que no quedó ningún cable pellizcado.
- Los tornillos están pegados con cinta al embalaje de espuma de poliestireno del panel para cielorraso.

▼ Figura 3

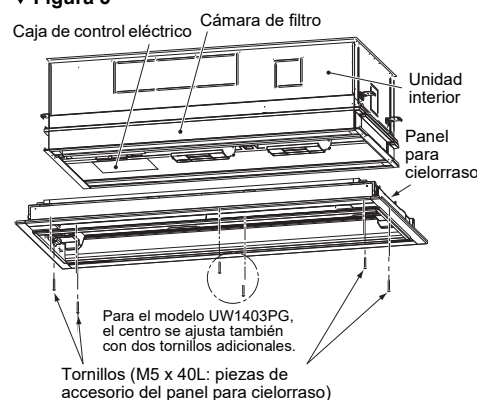


▼ Figura 4



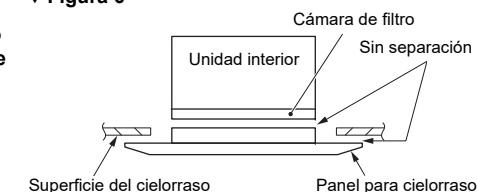
Presione en la dirección de la flecha para desprender el panel para cielorraso.

▼ Figura 5



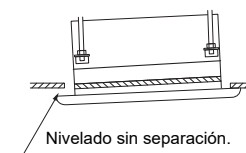
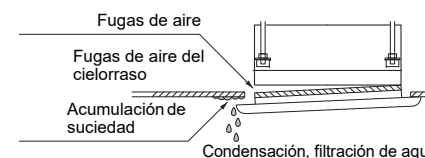
- 4 Confirme que no existan separaciones entre la unidad interior y la cámara de filtro, entre la cámara de filtro y el panel para cielorraso o entre el panel para cielorraso y la superficie del cielorraso. (Figura 6)

▼ Figura 6



PRECAUCIÓN

- Apriete los tornillos lo suficiente para evitar los problemas que se muestran en la siguiente ilustración.
- Ajuste la altura de la unidad interior si quedan separaciones entre el cielorraso y el panel después de apretar los tornillos.



- 5 Tienda el cableado del motor de las rejillas de acuerdo con las instrucciones del Manual de instalación del panel para cielorraso.

7 Cómo instalar el panel central

Instale el panel central de acuerdo con las instrucciones del Manual de instalación del panel para cielorraso.

8 Prueba de funcionamiento

Después de finalizar la instalación, realice una prueba de funcionamiento para confirmar que funcione normalmente.

[Para instaladores]

- Obrigado por adquirir a Câmara de Filtro para o ar condicionado TOSHIBA.
- Antes de iniciar os trabalhos de instalação, leia atentamente este manual para instalar correctamente a Câmara de Filtro.
- Após a instalação, realize um funcionamento de teste para confirmar o funcionamento normal.
- Indique ao cliente que guarde este manual com o Manual de Instalação da unidade interior.

Para as “**Precauções de segurança**”, consulte o manual de instalação do tipo de cassete de 2 vias (unidade interior) ou do painel de tecto.

Peças acessórias

(As peças na tabela abaixo estão incluídas.)

Nome do modelo	Peças fornecidas	Quantidade	Peças fornecidas	Quantidade	Observações
TCB-FC283UW-E	Parafuso (M5 x 12L)	4	Manual de instalação (esta folha)	1	Unidade interior: AP007 a AP015
TCB-FC803UW-E	Parafuso (M5 x 12L)	4	Manual de instalação (esta folha)	1	Unidade interior: AP018 a AP030
TCB-FC1403UW-E	Parafuso (M5 x 12L)	4	Manual de instalação (esta folha)	1	Unidade interior: AP036 a AP056

1 Preparações para a instalação

Para utilizar o Filtro de Vida Super Longa (vendido separadamente), é preciso instalar a Câmara de Filtro e alterar SET DATA.

◆ Alteração de SET DATA

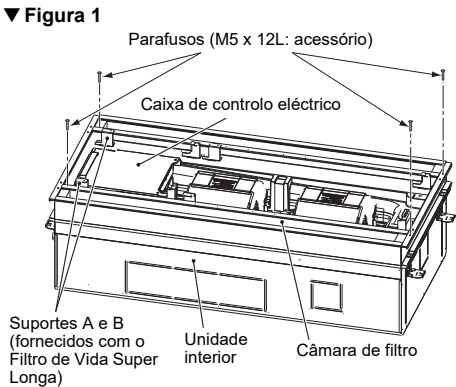
Para maiores detalhes, consulte o manual de instalação do tipo de cassete de 2 vias (unidade interior) ou do Filtro de Vida Super Longa e, em seguida, altere SET DATA.

2 Preparação para instalar a câmara de filtro

Prepare para instalar a Câmara de Filtro consultando o manual de instalação do Filtro de Vida Super Longa.

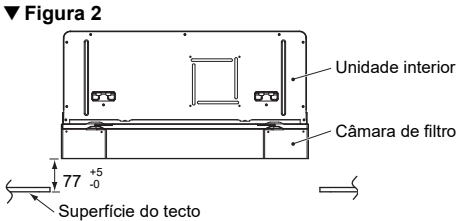
3 Instalação da câmara de filtro

Coloque a unidade interior no piso, coloque os suportes A e B do Filtro de Vida Super Longa sobre a caixa de controlo eléctrico e, em seguida, fixe a Câmara de filtro com os parafusos (M5 x 12L: fornecidos). (Figura 1)



4 Instalação da unidade interior

Instale a unidade interior no tecto. (Consulte o manual de instalação da unidade interior.) (Figura 2)



5 Preparação para instalar o painel de tecto

Retire o painel central e o filtro de ar referindo-se ao manual de instalação do painel de tecto. (O filtro de ar retirado não deve ser utilizado.)

6 Instalação do painel de tecto

1 Ajuste os ganchos de suspensão temporária no painel de tecto sobre os suspensores nos lados da unidade interior. (Figura 3)

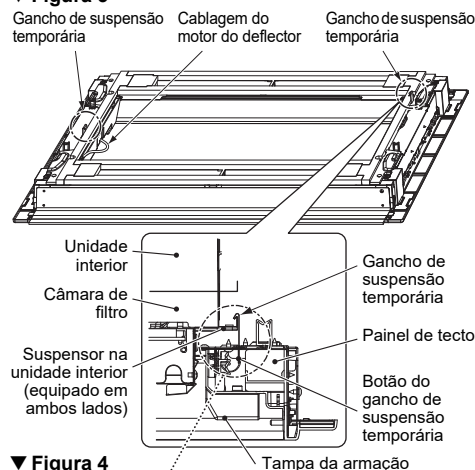
Quando ajustar, alinhe a extremidade do painel de tecto que contém o cabo do motor das grelhas de ventilação com a extremidade da unidade interior que contém a caixa de controlo eléctrico. (Figura 3)

2 Confirme que os ganchos de suspensão temporária em ambos os lados do painel de tecto estão colocados firmemente na câmara de filtro e liberte as mãos do painel.

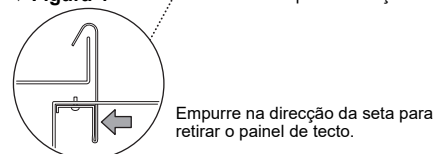
NOTA

Quando remover o painel de tecto, retire as tampas da armação do painel de tecto primeiro e levante o painel de tecto com as mãos. Em seguida, baixe o painel lentamente, premindo os botões dos ganchos de suspensão temporária na direcção da seta mostrada em Figura 4.

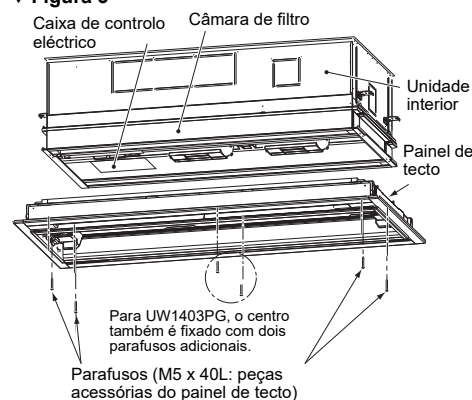
▼ Figura 3



▼ Figura 4

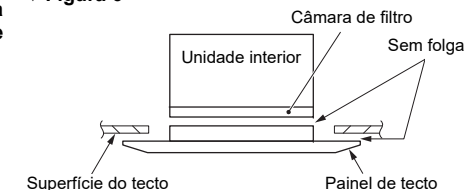


▼ Figura 5



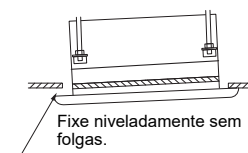
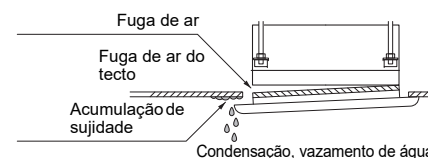
4 Certifique-se de que não há folgas entre a unidade interior e a Câmara de Filtro, entre a Câmara de Filtro e o painel de tecto, ou entre o painel de tecto e a superfície do tecto. (Figura 6)

▼ Figura 6



ATENÇÃO

- Aperte os parafusos o suficiente para evitar os problemas mostrados na ilustração abaixo.
- Ajuste a altura da unidade interior se houver qualquer folga entre o tecto e o painel de tecto depois de apertar os parafusos.



5 Instale a cablagem do motor do deflector referindo-se ao manual de instalação do painel de tecto.

7 Colocação do painel central

Fixe o painel central referindo-se ao manual de instalação do painel de tecto.

8 Teste de funcionamento

Após a instalação, realize um funcionamento de teste para confirmar o funcionamento normal.

NOTA

- Certifique-se de que nenhum dos cabos esteja comprimido antes de fixar os parafusos.
- Os parafusos estão fixados com uma fita na embalagem de espuma de polietileno do painel de tecto.

[Voor installateurs]

- Dank u voor de aanschaf van de filterkamer voor een TOSHIBA airconditioner.
- Lees deze handleiding zorgvuldig door om de filterkamer op de juiste manier te installeren.
- Voer na het installeren een test uit om te controleren dat het apparaat normaal functioneert.
- Vraag de klant om deze handleiding bij de installatiehandleiding van de binnenunit te bewaren.

Zie de installatiehandleiding van de 2-weg cassettype (binnenunit) of van het plafondpaneel voor "Veiligheidsvoorzorgen".

Accessoires

(De in de volgende tabel aangegeven onderdelen zijn bijgeleverd.)

Model	Bijgeleverde onderdelen	Hoeveelheid	Bijgeleverde onderdelen	Hoeveelheid	Opmerkingen
TCB-FC283UW-E	Schroef (M5 x 12L)	4	Installatiehandleiding (dit blad)	1	Binnenunit: AP007 t/m AP015
TCB-FC803UW-E	Schroef (M5 x 12L)	4	Installatiehandleiding (dit blad)	1	Binnenunit: AP018 t/m AP030
TCB-FC1403UW-E	Schroef (M5 x 12L)	4	Installatiehandleiding (dit blad)	1	Binnenunit: AP036 t/m AP056

1 Voorbereiding voor het installeren

Voor het gebruik van de filter met superlange levensduur (los verkrijgbaar) moet de filterkamer worden gemonteerd en SET DATA worden veranderd.

◆ Veranderen van SET DATA

Zie de installatiehandleiding van de 2-weg cassettype (binnenunit) of de filter met superlange levensduur voor het veranderen van SET DATA.

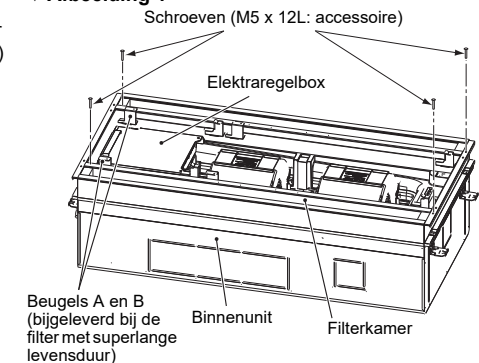
2 Voorbereiding voor het installeren van de filterkamer

Zie de handleiding van de filter met superlange levensduur voor de voorbereiding voor het installeren van de filterkamer.

3 Installeren van de filterkamer

Plaats de binnenunit op de vloer, plaats de beugels A en B van de filter met superlange levensduur over de elektraregelbox en bevestig vervolgens de filterkamer met schroeven (M5 x 12L: bijgeleverd). (Afbeelding 1)

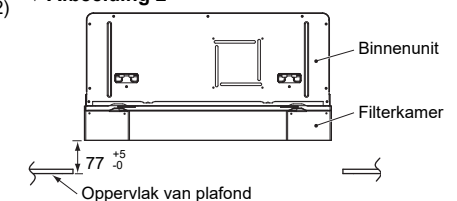
▼ Afbeelding 1



4 Installeren van de binnenunit

Monteer de binnenunit aan het plafond. (Zie de installatiehandleiding van de binnenunit.) (Afbeelding 2)

▼ Afbeelding 2



5 Voorbereiding voor het installeren van het plafondpaneel

Verwijder het middenpaneel en het luchtfilter aan de hand van de aanwijzingen in de installatiehandleiding van het plafondpaneel. (Het verwijderde luchtfilter wordt niet gebruikt.)

6 Installeren van het plafondpaneel

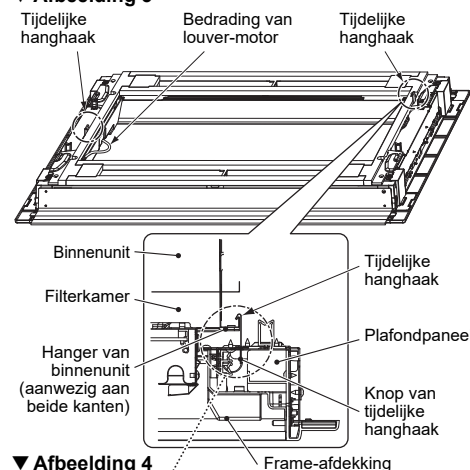
- 1 Plaats de tijdelijke hanghaken van het plafondpaneel over de hangers aan de kanten van de binnenunit. (Afbeelding 3)
Zorg dat hierbij het uiteinde van het plafondpaneel met de louver-motorkabel in lijn is met het uiteinde van de binnenunit waar de elektra-regelbox is. (Afbeelding 3)

- 2 Controleer dat de tijdelijke hanghaken aan beide kanten van het plafondpaneel goed aan de filterkamer zijn bevestigd en laat dan het paneel los.

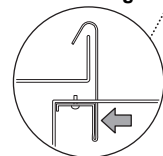
OPMERKING

Voor het verwijderen van het plafondpaneel, moet u eerst de frame-afdekkingen van het plafondpaneel verwijderen en vervolgens het plafondpaneel met uw handen iets omhoog drukken. Verlaag het paneel vervolgens langzaam terwijl u de knoppen van de tijdelijke hanghaken in de in Afbeelding 4 aangegeven richting van de pijl drukt.

▼ Afbeelding 3

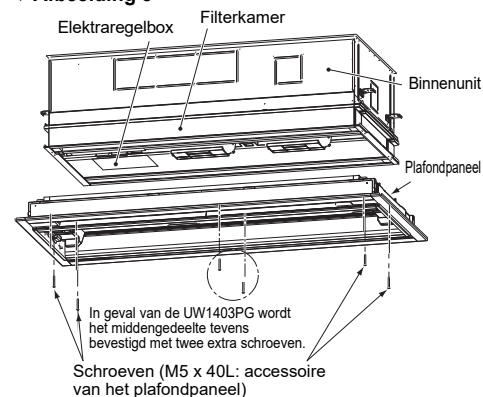


▼ Afbeelding 4



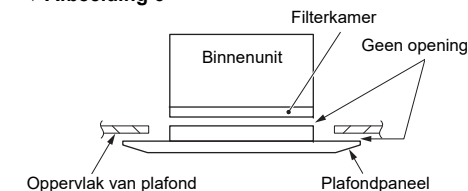
Druk in de richting van de pijl voor het verwijderen van het plafondpaneel.

▼ Afbeelding 5



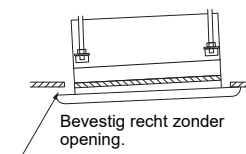
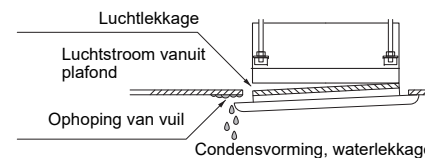
- 4 Controleer dat er geen opening tussen de binnenunit en de filterkamer, tussen de filterkamer en het plafondpaneel of tussen het plafondpaneel en het oppervlak van het plafond is. (Afbeelding 6)

▼ Afbeelding 6



⚠ VOORZICHTIG

- Voorkom de in de afbeelding hieronder aangegeven problemen en draai de schroeven derhalve voldoende vast.
- Stel de hoogte van de binnenunit af indien er een opening resteert tussen het plafond en het plafondpaneel na het vastdraaien van de schroeven.



- 5 Bedraad de louver-motor aan de hand van de aanwijzingen in de installatiehandleiding van het plafondpaneel.

7 Bevestigen van het middenpaneel

Bevestig het middenpaneel aan de hand van de aanwijzingen in de installatiehandleiding van het plafondpaneel.

8 Testen

Voer na het installeren een test uit om te controleren dat het apparaat normaal functioneert.

[Για τεχνικούς εγκατάστασης]

- Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τον Θάλαμο φίλτρου για το κλιματιστικό TOSHIBA.
- Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο προσεκτικά για τη σωστή εγκατάσταση του θαλάμου φίλτρου πριν ξεκινήσετε τις εργασίες.
- Μετά από την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, εκτελέστε μια δοκιμαστική λειτουργία για να επαληθεύσετε την κανονική λειτουργία.
- Ζητήστε από τον πελάτη να φυλάξει αυτό το Εγχειρίδιο εγκατάστασης μαζί με το Εγχειρίδιο εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας.

Για τις “**Προφυλάξεις ασφάλειας**”, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης του κλιματιστικού αμφίδρομης εκφόρτισης αέρα τύπου κασέτας (εσωτερική μονάδα) ή στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης του φατώματος οροφής.

Εξαρτήματα

(Τα εξαρτήματα που αναγράφονται στον παρακάτω πίνακα περιλαμβάνονται στη συσκευασία.)

Όνομα μοντέλου	Παρεχόμενα εξαρτήματα	Ποσότητα	Παρεχόμενα εξαρτήματα	Ποσότητα	Παρατηρήσεις
TCB-FC283UW-E	Βίδα (M5 x 12L)	4	Εγχειρίδιο εγκατάστασης (το παρόν φυλλάδιο)	1	Εσωτερική μονάδα: AP007 έως AP015
TCB-FC803UW-E	Βίδα (M5 x 12L)	4	Εγχειρίδιο εγκατάστασης (το παρόν φυλλάδιο)	1	Εσωτερική μονάδα: AP018 έως AP030
TCB-FC1403UW-E	Βίδα (M5 x 12L)	4	Εγχειρίδιο εγκατάστασης (το παρόν φυλλάδιο)	1	Εσωτερική μονάδα: AP036 έως AP056

1 Προετοιμασία για εγκατάσταση

Για να χρησιμοποιήσετε το φίλτρο πολύ μεγάλης διάρκειας ζωής (πωλείται ξεχωριστά), πρέπει να τοποθετήσετε τον θάλαμο φίλτρου και να αλλάξετε το SET DATA (ρύθμιση δεδομένων).

◆ Αλλαγή του SET DATA (ρύθμιση δεδομένων)

Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης του κλιματιστικού αμφίδρομης εκφόρτισης αέρα τύπου κασέτας (εσωτερική μονάδα) ή στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης του φίλτρου πολύ μεγάλης διάρκειας ζωής και αλλάξτε το SET DATA (ρύθμιση δεδομένων).

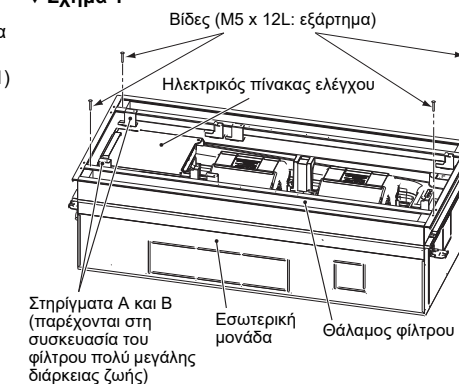
2 Προετοιμασία για την τοποθέτηση του θαλάμου οροφής

Εκτελέστε τα απαραίτητα βήματα για την προετοιμασία της τοποθέτησης του θαλάμου φίλτρου σύμφωνα με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης του φίλτρου πολύ μεγάλης διάρκειας ζωής.

3 Τοποθέτηση του θαλάμου φίλτρου

Ακουμπήστε την εσωτερική μονάδα στο δάπεδο, τοποθετήστε τα στηρίγματα A και B του φίλτρου πολύ μεγάλης διάρκειας ζωής πάνω από τον ηλεκτρικό πίνακα ελέγχου και κατόπιν στερεώστε τον θάλαμο φίλτρου με βίδες (M5 x 12L: παρέχονται στη συσκευασία). (Σχήμα 1)

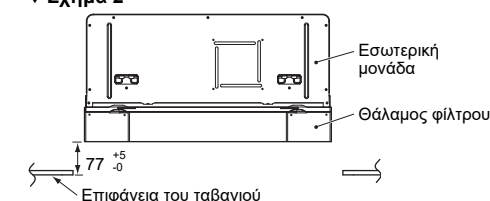
▼ Σχήμα 1



4 Εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας

Εγκαταστήστε την εσωτερική μονάδα στην οροφή. (Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας.) (Σχήμα 2)

▼ Σχήμα 2



5 Προετοιμασία για την εγκατάσταση του φατνώματος οροφής

Αφαιρέστε το κεντρικό κάλυμμα και το φίλτρο αέρα ακολουθώντας τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης του φατνώματος οροφής. (Το αφαιρούμενο φίλτρο αέρα δεν προορίζεται για χρήση.)

6 Εγκατάσταση του πάνελ οροφής

1 Τοποθετήστε τα άγκιστρα προσωρινής ανάρτησης στο πάνελ οροφής στους αναρτήρες που βρίσκονται στις πλευρές της εσωτερικής μονάδας. (Σχήμα 3)

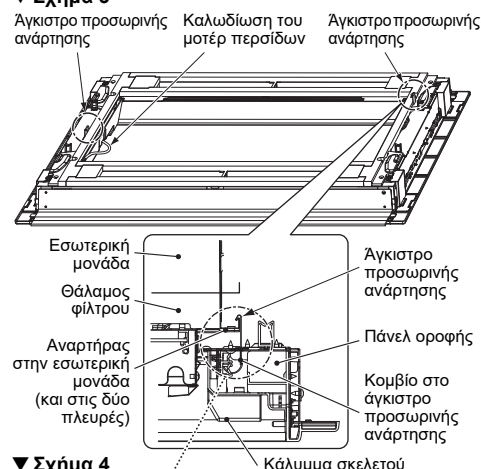
Κατά την τοποθέτηση, ευθυγραμμίστε την πλευρά του πάνελ οροφής που φέρει το καλώδιο μοτέρ των περσίδων με την πλευρά της εσωτερικής μονάδας που φέρει το κυτίο ηλεκτρικού ελέγχου. (Σχήμα 3)

2 Επιβεβαιώστε ότι έχουν τοποθετηθεί σωστά τα άγκιστρα προσωρινής ανάρτησης και στις δύο πλευρές του πάνελ οροφής στον θάλαμο φίλτρου και απομακρύνετε τα χέρια σας από το πάνελ.

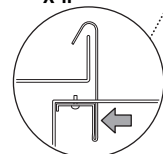
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά την απόσπαση του φατνώματος οροφής, αφαιρέστε πρώτα τα καλύμματα του σκελετού και ανασηκώστε το φατνώμα οροφής με τα χέρια σας, στη συνέχεια χαμηλώστε το αργά, πατώντας τα κομβία των άγκιστρων προσωρινής ανάρτησης σύμφωνα με την κατεύθυνση του βέλους που εμφανίζεται στην Σχήμα 4.

▼ Σχήμα 3

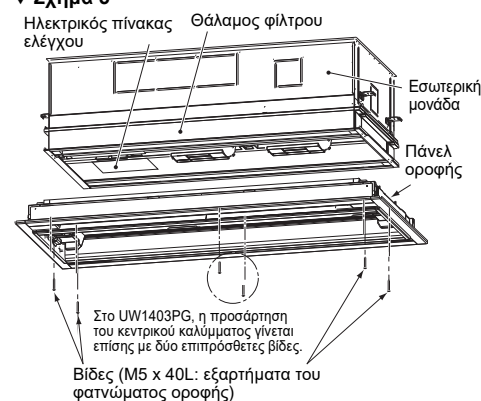


▼ Σχήμα 4



Κατά την απόσπαση του πάνελ οροφής, σπρώξτε προς τη διεύθυνση του βέλους.

▼ Σχήμα 5



Στο UW1403PG, η προσάρτηση του κεντρικού καλύμματος γίνεται επίσης με δύο επιπρόσθετες βίδες.

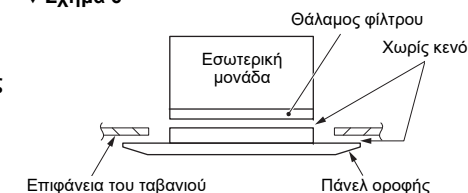
Βίδες (M5 x 40L: εξαρτήματα του φατνώματος οροφής)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει μαγκωθεί κανένα καλώδιο προτού τοποθετήσετε τις βίδες.
- Οι βίδες είναι κολλημένες με ταινία στην αφρώδη συσκευασία πολυστυρενίου του φατνώματος οροφής.

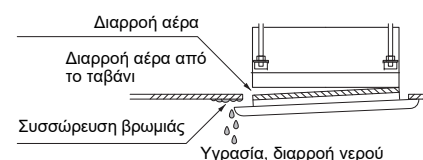
4 Επιβεβαιώστε ότι δεν υπάρχουν κενά μεταξύ της εσωτερικής μονάδας και του θαλάμου φίλτρου, μεταξύ του θαλάμου φίλτρου και του φατνώματος οροφής ή μεταξύ του φατνώματος οροφής και της επιφάνειας της οροφής. (Σχήμα 6)

▼ Σχήμα 6



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Σφίξτε αρκετά τις βίδες για να αποφύγετε τα προβλήματα που εμφανίζονται στην εικόνα που ακολουθεί.



- Προσαρμόστε το ύψος της εσωτερικής μονάδας εάν παραμένουν κενά μεταξύ του ταβανιού και του πάνελ οροφής μετά το σφίξιμο των βιδών.



5 Συνδέστε την καλωδίωση του μοτέρ περσίδων ακολουθώντας τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης του φατνώματος οροφής.

7 Τοποθέτηση του κεντρικού καλύμματος

Τοποθετήστε το κεντρικό κάλυμμα ακολουθώντας τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης του φατνώματος οροφής.

8 Δοκιμαστική λειτουργία

Μετά από την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, εκτελέστε μια δοκιμαστική λειτουργία για να επαληθεύσετε την κανονική λειτουργία.

[Установщикам]

- Благодарим за приобретение Камеры фильтров для кондиционеров воздуха TOSHIBA.
- До того, как приступить к работе, внимательно прочитайте данное руководство для правильной установки камеры фильтров.
- После завершения установки выполните пробную операцию, чтобы убедиться в нормальной работе аппарата.
- Попросите покупателя хранить данное руководство вместе с Руководством по установке внутреннего блока.

Относительно “Правил техники безопасности” обращайтесь к Руководству по установке двухпоточного кондиционера кассетного типа (внутренний блок) или потолочной панели.

Принадлежности

(Детали, приведенные в нижеследующей таблице, входят в комплект поставки.)

Модель	Поставляемые детали	Количество	Поставляемые детали	Количество	Примечания
TCB-FC283UW-E	Винт (M5 x 12L)	4	Руководство по установке (данный лист)	1	Внутренний блок: AP007 до AP015
TCB-FC803UW-E	Винт (M5 x 12L)	4	Руководство по установке (данный лист)	1	Внутренний блок: AP018 до AP030
TCB-FC1403UW-E	Винт (M5 x 12L)	4	Руководство по установке (данный лист)	1	Внутренний блок: AP036 до AP056

1 Подготовка к установке

Для того чтобы использовать фильтр сверхдлительного срока службы (продается отдельно), необходимо установить камеру фильтров и изменить настройки SET DATA.

◆ Изменение настроек SET DATA

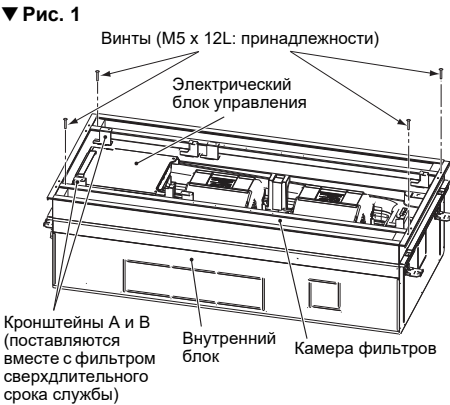
Обратитесь за подробной информацией к Руководству по установке двухпоточного кондиционера кассетного типа (внутренний блок) или фильтра сверхдлительного срока службы и измените настройки SET DATA.

2 Подготовка к установке камеры фильтров

Выполните подготовку к установке камеры фильтров в соответствии с описанием в Руководстве по установке фильтра сверхдлительного срока службы.

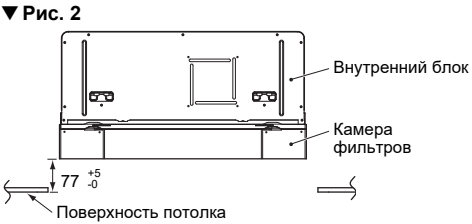
3 Установка камеры фильтров

Поставьте внутренний блок на пол, установите кронштейны A и B фильтра сверхдлительного срока службы на электрический блок управления, а затем закрепите камеру фильтров с помощью винтов (M5 x 12L: прилагаются). (Рис. 1)



4 Установка внутреннего блока

Установите внутренний блок на потолок. (Обращайтесь к Руководству по установке внутреннего блока.) (Рис. 2)



5 Подготовка для установки потолочной панели

Снимите центральную панель и воздушный фильтр в соответствии с инструкциями в Руководстве по установке потолочной панели. (Снятый фильтр не предназначен для использования.)

6 Установка потолочной панели

- 1** Зацепите крюки для временного подвешивания на потолочной панели к скобам для подвешивания, расположенным с каждой стороны внутреннего блока. (Рис. 3)

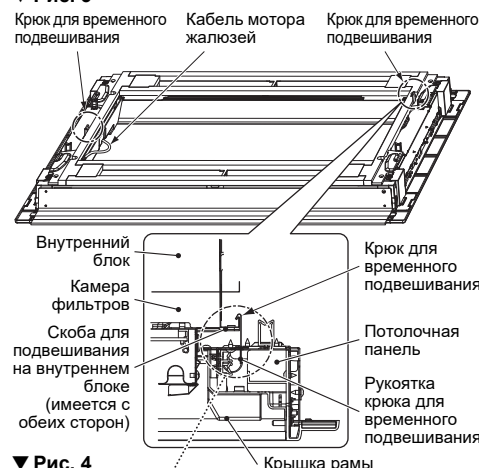
Подсоединяя потолочную панель, располагайте ее таким образом, чтобы та ее сторона, где расположен кабель мотора жалюзей, совпадала с той стороной внутреннего блока, где расположен электрический блок управления. (Рис. 3)

- 2** Убедитесь в том, что крюки для временного подвешивания с обеих боковых сторон потолочной панели надежно установились в камере фильтров, и уберите руки с панели.

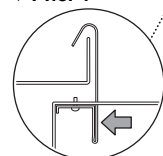
ПРИМЕЧАНИЕ

При отсоединении потолочной панели сначала отсоедините крышки рамы потолочной панели и приподнимите потолочную панель руками, затем медленно опустите панель, нажимая на рукоятки крюков для временного подвешивания в направлении стрелки, как показано на Рис. 4.

▼ Рис. 3



▼ Рис. 4



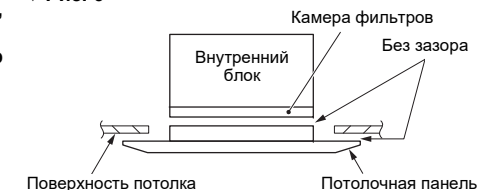
Нажмите в направлении стрелки при отсоединении потолочной панели.

▼ Рис. 5



- 4** Убедитесь в отсутствии зазоров между внутренним блоком и камерой фильтров, между камерой фильтров и потолочной панелью или между потолочной панелью и поверхностью потолка. (Рис. 6)

▼ Рис. 6



ВНИМАНИЕ

- Затягивайте винты с достаточной силой для предотвращения возникновения проблем, показанных на рисунке внизу.
- Если после затягивания винтов между потолком и потолочной панелью остались зазоры, отрегулируйте высоту внутреннего блока.



- 5** Проложите кабель мотора жалюзей в соответствии с инструкциями в Руководстве по установке потолочной панели.

7 Прикрепление центральной панели

Прикрепите центральную панель в соответствии с инструкциями в Руководстве по установке потолочной панели.

8 Пробный пуск

После завершения установки выполните пробную операцию, чтобы убедиться в нормальной работе аппарата.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед тем как затягивать винты, убедитесь в том, что при этом не зажат никакой провод.
- Винты прикреплены липкой лентой к пенополистироловой упаковке потолочной панели.

[Montörler için]

- TOSHIBA klimanız için Filtre Odası aldığınız için teşekkür ederiz.
- Çalışmaya başlamadan önce Filtre Odası'nın doğru şekilde kurulması için bu kılavuzu dikkatlice okuyun.
- Kurulum tamamlandıktan sonra normal çalıştığını doğrulamak için bir test çalıştırması gerçekleştirin.
- Müşteriden bu kılavuzu iç ünitenin Kurulum Kılavuzu ile birlikte saklamasını isteyin.

"Güvenlik Önlemleri" için 2 yollu kaset tipinin (iç ünite) veya tavan panelinin Kurulum Kılavuzu'na başvurun.

Aksesuar Parçaları

(Aşağıdaki tabloda bulunan parçalar dahildir.)

Model adı	Sađlanan parçalar	Miktar	Sađlanan parçalar	Miktar	Notlar
TCB-FC283UW-E	Vida (M5 x 12L)	4	Kurulum Kılavuzu (bu kılavuz)	1	İç ünite: AP007 - AP015
TCB-FC803UW-E	Vida (M5 x 12L)	4	Kurulum Kılavuzu (bu kılavuz)	1	İç ünite: AP018 - AP030
TCB-FC1403UW-E	Vida (M5 x 12L)	4	Kurulum Kılavuzu (bu kılavuz)	1	İç ünite: AP036 - AP056

1 Kurulum hazırlıkları

Süper Uzun Ömürlü Filtre'yi kullanmak için (ayrı satılır) Filtre Odası'nın kurulması ve SET DATA ayarının değiştirilmesi gerekir.

◆ SET DATA ayarının değiştirilmesi

Ayrıntılar için 2 yollu kaset tipinin (iç ünite) veya Süper Uzun Ömürlü Filtre'nin Kurulum Kılavuzu'na başvurun ve SET DATA ayarını değiştirin.

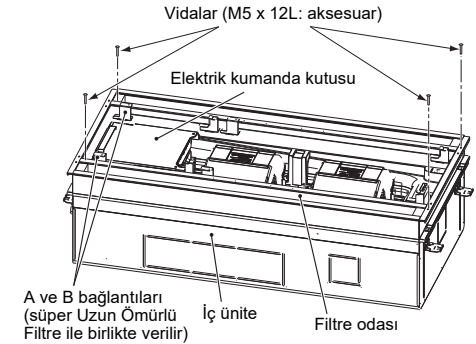
2 Filtre Odası kurulum hazırlıkları

Süper Uzun Ömürlü Filtre'nin Kurulum Kılavuzu'ndan yararlanarak Filtre Odası'nı kurmaya hazırlanın.

3 Filtre Odasını Kurma

İç üniteyi yere bırakın, Süper Uzun Ömürlü Filtre'nin A ve B bağlantılarını elektrik kontrol kutusu üzerine sabitleyin ve vidaları kullanarak Filtre Odası'nı sabitleyin (M5 x 12L: cihazla birlikte verilir). (Şekil 1)

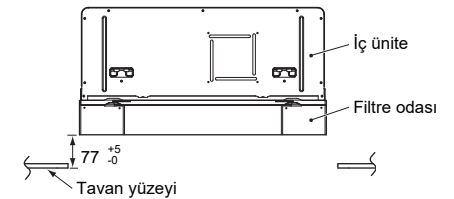
▼ Şekil 1



4 İç ünitenin kurulması

İç üniteyi tavana sabitleyin. (İç ünitenin Kurulum Kılavuzu'na bakın.) (Şekil 2)

▼ Şekil 2



5 Tavan panelinin kurulum hazırlıkları

Orta paneli ve hava filtresini tavan panelinin Kurulum Kılavuzu'na başvurarak çıkarın. (Çıkarılan hava filtresi kullanılamaz.)

6 Tavan panelinin kurulumu

1 Tavan panelindeki geçici asma kancalarını iç ünitenin kenarlarındaki askılara sabitleyin. (Şekil 3)

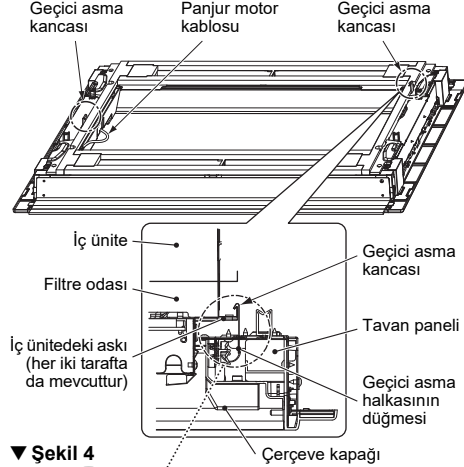
Sabitlerken tavan panelinin panjur motor kablosu olan ucunu ve iç ünitenin elektrik kontrol kutusu olan ucunu aynı hizaya getirin. (Şekil 3)

2 Tavan panelinin her iki tarafındaki geçici asma kancalarının Filtre Odası'na tam olarak sabitlendiğinden emin olun ve ellerinizi panelden çekin.

NOT

Tavan panelini sökerken önce tavan panelinin çerçeve kapaklarını sökün ve tavan panelini tutarak kaldırın, ardından geçici asma kancalarının düğmelerini Şekil 4 ile gösterildiği yönde iterek paneli yavaşça aşağı indirin.

▼ Şekil 3



▼ Şekil 4

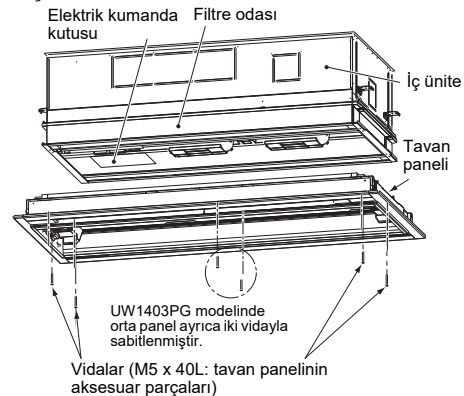


3 Tavan panelindeki ve iç üniteye vidaların aynı hizaya geldiğinden emin olun ve vidalarla paneli iç üniteye sabitleyin (tavan panelinin aksesuar parçaları, M5 x 40mm: FC283UW-E ve FC803UW-E için 4 vida ve FC1403UW-E için 6 vida). (Şekil 5)

NOT

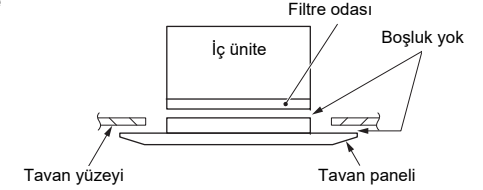
- Vidaları sıkıştırmadan önce kabloların sıkışmadığından emin olun.
- Vidalar tavan panelinin ambalajının polistren köpüğüne bantlanmıştır.

▼ Şekil 5



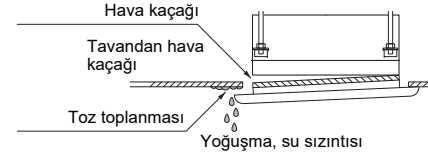
4 İç ünite ve Filtre Odası arasında, Filtre Odası ve tavan paneli arasında veya tavan paneli ve tavan yüzeyi arasında boşluk olmadığından emin olun. (Şekil 6)

▼ Şekil 6



⚠ DİKKAT

- Aşağıdaki şekilde gösterilen sorunları önlemek için vidaları gerektiği kadar sıkıştırın.
- Vidaları sıkıştırdıktan sonra tavan ve tavan paneli arasında boşluk kalırsa iç ünitenin yüksekliğini ayarlayın.



5 Tavan panelinin Kurulum Kılavuzu'na başvurarak panjur motor kablosu bağlantısını gerçekleştirin.

7 Orta panelin takılması

Tavan panelinin Kurulum Kılavuzu'na başvurarak orta paneli takın.

8 Test çalıştırması

Kurulum tamamlandıktan sonra normal çalıştığını doğrulamak için bir test çalıştırması gerçekleştirin.

- 【供安装人员使用】
- 感谢您购买 TOSHIBA 空调的过滤室。
 - 为正确安装过滤室，请在安装前仔细阅读本用户手册。
 - 安装完成之后，请执行试运行以确认操作是否正常。
 - 要求用户将本手册和室内装置的安装手册放在一起。

关于“安全注意事项”，请参阅二面出风嵌入式空调（室内装置）或顶棚镶板的安装手册。

附属部件

（包括下表所列的部件。）

机型名称	随附部件	数量	随附部件	数量	备注
TCB-FC283UW-E	螺钉（M5 x 12L）	4	安装手册（本文件）	1	室内机：AP007 到 AP015
TCB-FC803UW-E	螺钉（M5 x 12L）	4	安装手册（本文件）	1	室内机：AP018 到 AP030
TCB-FC1403UW-E	螺钉（M5 x 12L）	4	安装手册（本文件）	1	室内机：AP036 到 AP056

1 安装准备工作

要使用超长寿命过滤器（单独出售），需安装过滤室并更改 SET DATA（设置数据）。

◆更改 SET DATA（设置数据）

关于详细信息，请参阅二面出风嵌入式空调（室内装置）或超长寿命过滤器的安装手册来更改 SET DATA（设置数据）。

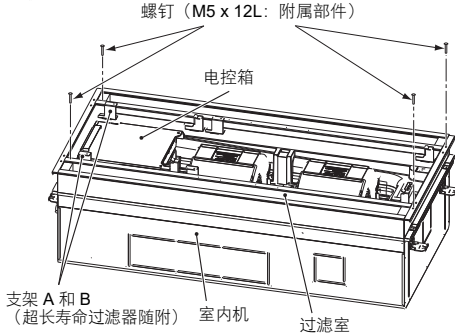
2 准备安装过滤室

安装过滤室的准备工作请参阅超长寿命过滤器的安装手册。

3 安装过滤室

请将室内装置放置于地面，并将超长寿命过滤器的支架 A 和 B 固定于电控箱上方，然后以螺钉（M5 x 12L：随附）固定过滤室。（图 1）

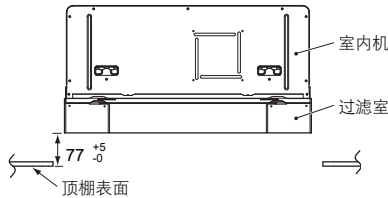
▼图 1



4 安装室内装置

将室内装置安装到顶棚。（请参阅室内装置的安装手册。）（图 2）

▼图 2



5 安装顶棚镶板的准备工作

请参阅中央镶板的安装手册拆卸中央镶板和空气过滤器。（请勿使用拆卸的空气过滤器。）

6 安装顶棚镶板

- 1 将顶棚镶板的临时挂钩固定在室内装置两侧的吊架上。（图 3）

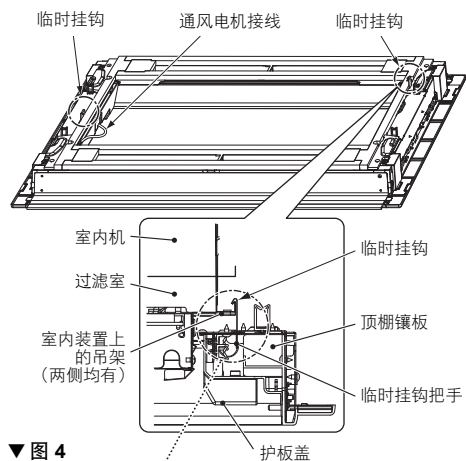
固定时要将顶棚镶板有通风电机的一端与室内装置有电控箱的一端对齐。（图 3）

- 2 确定顶棚镶板两侧的临时挂钩都已牢牢固定到过滤室上以后再将手从镶板上松开。

注意

拆卸顶棚镶板时，先卸下顶棚镶板护板盖并用手抬起顶棚镶板，然后慢慢放下镶板，依照图 4 中的箭头方向推临时挂钩的把手。

▼图 3



▼图 4

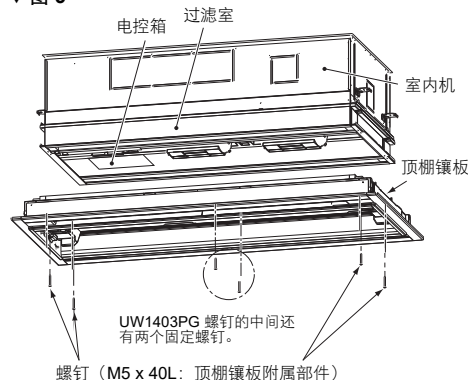
拆卸顶棚镶板时沿箭头所示方向推。

- 3 确保顶棚镶板和室内装置的螺钉孔已对齐，并使用螺钉（顶棚镶板附属部件 M5 x 40mm：FC283UW-E 及 FC803UW-E 4 个，FC1403UW-E 6 个）将镶板固定到室内装置上。（图 5）

注意

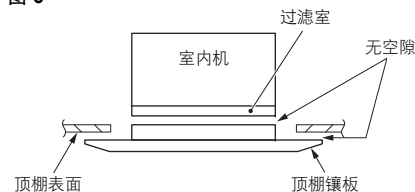
- 固定螺钉时请确保不要弄断任何线路。
- 螺钉粘在顶棚镶板泡沫塑料包装上。

▼图 5



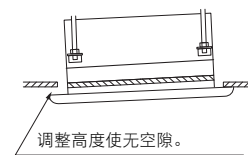
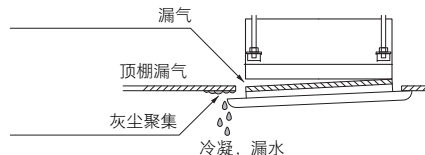
- 4 确保室内装置和过滤室之间、过滤室和顶棚镶板之间或顶棚镶板与顶棚表面之间没有空隙。（图 6）

▼图 6



⚠ 注意

- 要将螺钉拧得足够紧，以免出现下面插图中的问题。
- 如果拧紧螺钉后顶棚与顶棚镶板之间仍有空隙，请调整室内装置的高度。



- 5 请参阅中央镶板的安装手册进行通风电机接线。

7 安装中央镶板

请参阅顶棚镶板的安装手册安装中央镶板。

8 试运行

安装完成之后，请执行试运行以确认操作是否正常。

Carrier Japan Corporation

336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN

EH99876701-1